

Zeitschrift:	Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber:	Schweizer Hotelier-Verein
Band:	16 (1907)
Heft:	31
Anhang:	Schweizer Hotel-Revue : Zweites Blatt = La Revue Suisse des Hôtels : deuxième feuille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

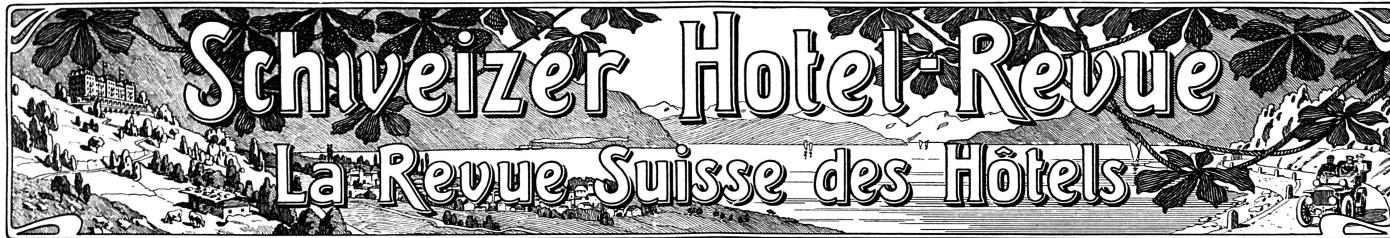
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Moyen d'assurer l'efficacité des prospectus d'hôtels.

Un vieil adage dit qu'il faut jeter l'argent par la fenêtre pour qu'il rentre par la porte. C'est surtout le cas pour la propagande, et l'économie n'est pas à sa place quand il s'agit de publicité. Mais de pareils axiomes veulent être bien compris, si l'on ne veut pas qu'ils fassent plus de mal que de bien, et il ne suffit pas de dépenser de l'argent pour faire de la propagande utile, il faut encore se rendre compte pourquoi on le dépense.

Les prospectus d'hôtels, les brochures et autres imprimés de ce genre coûtent des sommes importantes. L'hôtelier ne peut pas s'en passer, mais il dépensera son argent avec moins de regrets, il ferait ses expéditions avec plus de plaisir, s'il n'est pas sur qu'au moins les neuf dixièmes de son envoi iront dormir dans la corbeille à papier. Ce ne sont pas seulement les frais inutiles qu'il regrette, mais il ressent le sort réservé à son envoi presque comme une injure personnelle.

En faisant faire ces prospectus, l'hôtelier sait très bien qu'il n'y aura qu'un bien petit pour-cent des exemplaires expédiés qui lui procurera vraiment des clients. Malgré cela, il sera heureux de trouver un moyen de préserver ses imprimés du panier à papier et de prolonger leur effet, parce que cela augmentera d'une manière importante l'utilité de sa propagande. Quand des centaines et des milliers de prospectus d'un hôtel seraient conservés, il y a bien des probabilités, que le hasard aidant, cette petite feuille puisse faire connaître l'hôtel, le recommander et cela quelquefois après bien des années. La propagande travaille ainsi d'une manière continue et malgré la valeur minimale de chaque imprimé au point de vue de la propagande, quand on additionne l'influence d'un grand nombre d'exemplaires, l'on arrive à un effet réel qui n'est pas à mépriser.

Si l'on désire que le public conserve les imprimés d'hôtels, il faut qu'ils soient assez bien faits, assez élégants pour qu'ils lui paraissent dignes de les garder et faciles à servir. Que faire pour cela? Il faut trouver une proposition qui puisse s'adapter à tous les genres d'hôtels, et non seulement à un seul. Il est inutile de recommander d'en soigner l'apparence extérieure, afin qu'on n'ait pas de regrette de les jeter. Chaque hôtelier à son budget de propagande qui lui défend trop souvent les imprimés coûteux. Il faut aussi que l'apparence extérieure de l'article de réclame soit proportionnée à l'importance de l'hôtel. Un hôtel palace à 300 lits peut publier une grande brochure, ce qui ne serait absolument pas à sa place pour un hôtel de second rang à 90 lits, même si son propriétaire en avait les moyens. Enfin qui nous dit que les prospectus chers subiront un autre sort que les prospectus plus simples. La grande brochure de l'hôtel-palace n'a pas plus de valeur pour les clients riches que le prospectus plus modeste du client moins fortuné de la maison de second ordre.

Dans le cas où l'un ou l'autre de nos collègues aurait trouvé une formule rendant sa propagande plus efficace et la préservant d'une fin prématurée, cela n'avance guère la propagande en général, la question reste ouverte et doit être résolue d'une autre manière.

En un mot, il faut arriver à ce que les imprimés soient collectionnés comme tant d'autres objets.

A première vue, cette idée rencontrera bien des objections. Un hôtelier n'aimera pas que ses prospectus se trouvent en compagnie de ceux de ses voisins et concurrents, un autre craindra qu'ils ne deviennent la proie d'un collectionneur qui ne prend pas la chose au sérieux. Mais comme nous l'avons déjà prouvé dans un article précédent sur la propagande d'hôtel, dans l'industrie hôtelière l'esprit de solidarité a toute une autre importance que la concurrence et les mesures qui sont bonnes pour tous, sont aussi avantageuses pour l'individu en particulier. Enfin la perte de quelques imprimés est de bien moindre importance que les avantages d'une propagande bien comprise.

Pour qu'un objet puisse être collectionné, il faut qu'il éveille non seulement l'intérêt en lui-même, mais il faut qu'il forme une partie d'un certain nombre d'objets semblables. Qu'on collectionne des livres, des tableaux, des cartes postales, c'est toujours le fait de posséder plusieurs objets du même genre et la valeur qu'on leur attribue, qui donne l'idée d'une collection, même quand il s'agit d'un exemplaire unique. Si l'on veut que les imprimés d'hôtels soient rangés parmi les objets à collectionner, il faut qu'ils soient faits d'après un plan qui amène une uniformité inconnue jusqu'ici.

Nous avons l'exemple des cartes postales et des petites cartes réclame. C'est la Compagnie Liebig qui avait inventé ces dernières et un

grand nombre de maisons, surtout de fabriques de chocolat se sont emparées de cette idée. C'est typique que sans arrangement préalable, ces cartes réclame se trouvent être de grandeur égale et divisées en séries de six images, ce qui, nous en sommes certains, a été un avantage pour toutes ces maisons en question, car le collectionneur de cartes Y peut sans aucun ajout de cartes X à sa collection, ce qui ne pourraient se faire si le format avait été différent. La mode de collectionner des cartes ne s'est pas organisée en grand, c'est regrettable, car elle pourrait faire beaucoup de propagande.

Pourquoi les imprimés d'hôtels ne pourraient-ils pas être faits tous dans un même format? La plupart des hôteliers se demandent actuellement quel format ils veulent choisir et auraient souvent pu se décider à toute autre chose qu'à ce qu'ils ont pris. C'est pourquoi actuellement nous avons tous les genres et tous les formats. L'on s'imagine souvent qu'il faut que chaque prospectus se distingue à première vue de celui du concurrent. Mais cela a bien peu d'importance. Jamais prospectus n'a eu plus de succès parce qu'il avait un ou deux centimètres de plus en hauteur ou en largeur qu'un autre. Les dimensions égales n'auraient aucune influence sur le reste du prospectus et chacun serait libre de faire ce qu'il voudrait pour le reste. Il est vrai qu'un format égal signifie une certaine contrainte, mais la brochure peut avoir 48 pages et la couverture peut être ornée d'une image colorisée, elle peut aussi n'avoir que 4 pages, ou l'on peut se contenter d'une carte imprimée d'un côté, tous ces imprimés peuvent facilement être rangés côté à côté dans un casier ou sur une bibliothèque.

Si l'on a pu se passer d'une organisation centrale pour les cartes réclame, elle est absolument nécessaire pour les imprimés d'hôtels. En premier lieu pour pouvoir proposer l'uniformité du format, puis pour prendre les mesures nécessaires pour que le public se mette à collectionner les imprimés d'hôtels. Comme la Société suisse des Hôteliers travaille déjà à la centralisation de la propagande d'hôtel avec l'aide de l'Union-Réclame à Lucerne, l'organisation est en réalité déjà là, il n'y a qu'à faire un pas de plus en organisant la manière dont les imprimés doivent être lancés, après avoir réglé la publication des annonces. L'hôtelier est ainsi déchargé d'un travail absorbant, tout en gardant la faculté de diriger sa propagande à son gré.

Mais notre proposition n'atteindra l'importance voulue que quand les Sociétés de développement et les chemins de fer adopteront pour leurs imprimés le même format que les hôteliers. Beaucoup de voyageurs collectionnent déjà leurs guides. Si les imprimés d'hôtels ont le même format, ils viendront s'ajouter tout naturellement à ces derniers. Si notre proposition est adoptée, il est absolument nécessaire qu'on invite les Sociétés de développement et les chemins de fer à se joindre à nous.

Quelle sera l'utilité de tout cela? se demande peut-être un lecteur. Naturellement que le fait que nos prospectus dorment dans une bibliothèque ne nous offre aucun avantage. Mais le collectionneur aime sa collection, il la regarde de temps en temps avec plaisir. Il connaît les noms imprimés sur chaque prospectus et quand il fera un voyage, il saura où il va descendre. La collection complète la carte et le guide officiel. Enfin ses amis qui connaissent sa manie viennent aux renseignements. Vous collectionnez des prospectus d'hôtels, je veux aller à Engelberg, auriez-vous peut-être un prospectus de cette localité? L'amis reçoit son prospectus et l'hôtelier a fait une économie.

Mais le format seul ne suffira pas si l'imprimé ne semble pas digne d'être conservé. Il n'est nullement nécessaire que le prospectus soit cher, il faut qu'il vaille la peine d'être gardé. Il faut avant tout que le texte soit bien écrit et que toutes les indications soient bien visibles. L'impression et les illustrations doivent être pleines de goût ou plutôt le tout doit être artistique. Malheureusement le commerçant craint le mot artistique, il éveille en lui l'idée de projets trop coûteux, exagérés. Mais nous entendons par là que ce n'est que l'artiste qui, avec des moyens simples et distingués sait faire une grande impression. Nous voulons dire que la simplicité et l'art ne s'excluent pas, mais signifient la même chose.

Il serait bon qu'une plus grande uniformité prît place. Jusqu'à présent il y a bien eu une certaine uniformité, mais seulement par la foule d'articles de réclame sans goût qui se ressemblent tous. Le grand mouvement dans les arts industriels paraît ne pas avoir touché jusqu'à présent les imprimés d'hôtels. C'est une grande erreur, car la plus grande partie des voyageurs appartiennent aux milieux aisés, amis des arts.

Il ne sera pas inutile que les imprimés d'hôtels suisses aient dans leur apparence extérieure un caractère spécial et uniforme qui marquera le caractère suisse, car l'on n'estime

les choses à leur juste valeur que quand elles portent le cachet national. On parle tant d'art national et nos prospectus d'hôtels peuvent aussi représenter l'art national. Or, les vues à vol d'oiseau et le texte allemand parsemé de mots français ne représentent nullement l'art national.

H. Behrman.

La plaie du rabais.

Le système du rabais, tel qu'il est pratiqué actuellement, fait incontestablement un grand tort à l'industrie des hôtels, qui en souffre comme d'un mal devenu chronique. Ce mal ne produit pas seulement de l'effet isolément, mais il agit aussi sur l'ensemble et ceux qui sont indemnes de cet inconvénient sont obligés d'en souffrir comme les autres.

Il est difficile de combattre ce fléau, tant qu'on ne s'est pas rendu compte de ses conséquences, et qu'on n'entreprend pas la lutte sur toute la ligne, contre ce parasitisme. Car il apparaît sous toutes espèces de prétextes. Tantôt il se drape dans le manteau du patriotisme et du militarisme, certains calculateurs, demandant des conditions spéciales pour les militaires étrangers, qui ont cependant déjà une situation privilégiée; tantôt c'est une bande de rusés compères qui, sous couvert de fonder une société de voyages circulaires, appliquent leurs ventouses au public et spécialement aux hôteliers; puis, en troisième lieu, on cherche, en donnant un motif philanthropique quelconque, à extorquer un rabais aussi important que possible en faveur de séries complètes d'employés; et le nombre des éditeurs de journaux, de guides et d'indicateurs, qui liment les prix fixes des hôtels est legion. Toute cette catégorie vit pour un quart du public et pour les autres trois quarts de l'hôtelier, sans donner à ce dernier une réelle compensation. Nous avons eu occasion ces derniers temps de signaler une ou deux fois les agissements de ces amis humains. Ils peuvent varier un peu dans la méthode employée, mais ils tendent tous au même but: Ils cherchent à obtenir le plus possible de l'hôtelier, sans s'inquiéter que celui-ci fasse une saison mauvaise, ou même qu'il soit en-dessous de ses affaires par suite d'une amabilité mal placée.

Si l'on a pu se passer d'une organisation

centrale pour les cartes réclame, elle est absolument nécessaire pour les imprimés d'hôtels. En premier lieu pour pouvoir proposer l'uniformité du format, puis pour prendre les mesures nécessaires pour que le public se mette à collectionner les imprimés d'hôtels. Comme la Société suisse des Hôteliers travaille déjà à la centralisation de la propagande d'hôtel avec l'aide de l'Union-Réclame à Lucerne, l'organisation est en réalité déjà là, il n'y a qu'à faire un pas de plus en organisant la manière dont les imprimés doivent être lancés, après avoir réglé la publication des annonces. L'hôtelier est ainsi déchargé d'un travail absorbant, tout en gardant la faculté de diriger sa propagande à son gré.

Mais notre proposition n'atteindra l'importance voulue que quand les Sociétés de développement et les chemins de fer adopteront pour leurs imprimés le même format que les hôteliers. Beaucoup de voyageurs collectionnent déjà leurs guides. Si les imprimés d'hôtels ont le même format, ils viendront s'ajouter tout naturellement à ces derniers. Si notre proposition est adoptée, il est absolument nécessaire qu'on invite les Sociétés de développement et les chemins de fer à se joindre à nous.

Quelle sera l'utilité de tout cela? se demande peut-être un lecteur. Naturellement que le fait que nos prospectus dorment dans une bibliothèque ne nous offre aucun avantage. Mais le collectionneur aime sa collection, il la regarde de temps en temps avec plaisir. Il connaît les noms imprimés sur chaque prospectus et quand il fera un voyage, il saura où il va descendre. La collection complète la carte et le guide officiel. Enfin ses amis qui connaissent sa manie viennent aux renseignements. Vous collectionnez des prospectus d'hôtels, je veux aller à Engelberg, auriez-vous peut-être un prospectus de cette localité? L'amis reçoit son prospectus et l'hôtelier a fait une économie.

Il faudrait une fois pour toutes, rompre radicalement avec ces questions de rabais, vis-à-vis de ces gens-là. Il y a bien des motifs pour cela et qui résultent des circonstances elles-mêmes. Depuis plusieurs années tout a renché: les subsistances, principalement la viande, le pain, les légumes, puis les boissons et le loyer. Chaque artisan a augmenté ses prix, chaque employé réclame davantage. Les impôts ont augmenté en proportion, et les autres charges et dépenses sontvenues plus lourdes. On aurait pu lutter contre cet état de choses, si la corporation entière des hôteliers avait bien voulu s'unir, afin d'établir dans le pays tout entier une augmentation de prix uniforme. Cette hausse aurait été plus justifiée que beaucoup d'autres choses, car tout ce qui est devenu plus cher, les exigences des touristes sont devenues plus nombreux. Ils réclament davantage de confort et élèvent des prétentions auxquelles on ne pensait pas du tout il y a dix ou vingt ans. Par suite le gain de l'hôtelier a diminué, tandis que le travail, la peine et le risque sont devenus plus lourds. On aurait pu lutter contre cet état de choses, si la corporation entière des hôteliers avait bien voulu s'unir, afin d'établir dans le pays tout entier une augmentation de prix uniforme. Cette hausse aurait été plus justifiée que beaucoup d'autres choses, car tout ce qui est devenu plus cher, les exigences des touristes sont devenues plus nombreux. Ils réclament davantage de confort et élèvent des prétentions auxquelles on ne pensait pas du tout il y a dix ou vingt ans. Par suite le gain de l'hôtelier a diminué, tandis que le travail, la peine et le risque sont devenus plus lourds.

Il faudrait une fois pour toutes, rompre radicalement avec ces questions de rabais, vis-à-vis de ces gens-là. Il y a bien des motifs pour cela et qui résultent des circonstances elles-mêmes. Depuis plusieurs années tout a renché: les subsistances, principalement la viande, le pain, les légumes, puis les boissons et le loyer. Chaque artisan a augmenté ses prix, chaque employé réclame davantage. Les impôts ont augmenté en proportion, et les autres charges et dépenses sontvenues plus lourdes. On aurait pu lutter contre cet état de choses, si la corporation entière des hôteliers avait bien voulu s'unir, afin d'établir dans le pays tout entier une augmentation de prix uniforme. Cette hausse aurait été plus justifiée que beaucoup d'autres choses, car tout ce qui est devenu plus cher, les exigences des touristes sont devenues plus nombreux. Ils réclament davantage de confort et élèvent des prétentions auxquelles on ne pensait pas du tout il y a dix ou vingt ans. Par suite le gain de l'hôtelier a diminué, tandis que le travail, la peine et le risque sont devenus plus lourds.

Il faudrait une fois pour toutes, rompre radicalement avec ces questions de rabais, vis-à-vis de ces gens-là. Il y a bien des motifs pour cela et qui résultent des circonstances elles-mêmes. Depuis plusieurs années tout a renché: les subsistances, principalement la viande, le pain, les légumes, puis les boissons et le loyer. Chaque artisan a augmenté ses prix, chaque employé réclame davantage. Les impôts ont augmenté en proportion, et les autres charges et dépenses sontvenues plus lourdes. On aurait pu lutter contre cet état de choses, si la corporation entière des hôteliers avait bien voulu s'unir, afin d'établir dans le pays tout entier une augmentation de prix uniforme. Cette hausse aurait été plus justifiée que beaucoup d'autres choses, car tout ce qui est devenu plus cher, les exigences des touristes sont devenues plus nombreux. Ils réclament davantage de confort et élèvent des prétentions auxquelles on ne pensait pas du tout il y a dix ou vingt ans. Par suite le gain de l'hôtelier a diminué, tandis que le travail, la peine et le risque sont devenus plus lourds.

Il faudrait une fois pour toutes, rompre radicalement avec ces questions de rabais, vis-à-vis de ces gens-là. Il y a bien des motifs pour cela et qui résultent des circonstances elles-mêmes. Depuis plusieurs années tout a renché: les subsistances, principalement la viande, le pain, les légumes, puis les boissons et le loyer. Chaque artisan a augmenté ses prix, chaque employé réclame davantage. Les impôts ont augmenté en proportion, et les autres charges et dépenses sontvenues plus lourdes. On aurait pu lutter contre cet état de choses, si la corporation entière des hôteliers avait bien voulu s'unir, afin d'établir dans le pays tout entier une augmentation de prix uniforme. Cette hausse aurait été plus justifiée que beaucoup d'autres choses, car tout ce qui est devenu plus cher, les exigences des touristes sont devenues plus nombreux. Ils réclament davantage de confort et élèvent des prétentions auxquelles on ne pensait pas du tout il y a dix ou vingt ans. Par suite le gain de l'hôtelier a diminué, tandis que le travail, la peine et le risque sont devenus plus lourds.

Il faudrait une fois pour toutes, rompre radicalement avec ces questions de rabais, vis-à-vis de ces gens-là. Il y a bien des motifs pour cela et qui résultent des circonstances elles-mêmes. Depuis plusieurs années tout a renché: les subsistances, principalement la viande, le pain, les légumes, puis les boissons et le loyer. Chaque artisan a augmenté ses prix, chaque employé réclame davantage. Les impôts ont augmenté en proportion, et les autres charges et dépenses sontvenues plus lourdes. On aurait pu lutter contre cet état de choses, si la corporation entière des hôteliers avait bien voulu s'unir, afin d'établir dans le pays tout entier une augmentation de prix uniforme. Cette hausse aurait été plus justifiée que beaucoup d'autres choses, car tout ce qui est devenu plus cher, les exigences des touristes sont devenues plus nombreux. Ils réclament davantage de confort et élèvent des prétentions auxquelles on ne pensait pas du tout il y a dix ou vingt ans. Par suite le gain de l'hôtelier a diminué, tandis que le travail, la peine et le risque sont devenus plus lourds.

Il faudrait une fois pour toutes, rompre radicalement avec ces questions de rabais, vis-à-vis de ces gens-là. Il y a bien des motifs pour cela et qui résultent des circonstances elles-mêmes. Depuis plusieurs années tout a renché: les subsistances, principalement la viande, le pain, les légumes, puis les boissons et le loyer. Chaque artisan a augmenté ses prix, chaque employé réclame davantage. Les impôts ont augmenté en proportion, et les autres charges et dépenses sontvenues plus lourdes. On aurait pu lutter contre cet état de choses, si la corporation entière des hôteliers avait bien voulu s'unir, afin d'établir dans le pays tout entier une augmentation de prix uniforme. Cette hausse aurait été plus justifiée que beaucoup d'autres choses, car tout ce qui est devenu plus cher, les exigences des touristes sont devenues plus nombreux. Ils réclament davantage de confort et élèvent des prétentions auxquelles on ne pensait pas du tout il y a dix ou vingt ans. Par suite le gain de l'hôtelier a diminué, tandis que le travail, la peine et le risque sont devenus plus lourds.

Il faudrait une fois pour toutes, rompre radicalement avec ces questions de rabais, vis-à-vis de ces gens-là. Il y a bien des motifs pour cela et qui résultent des circonstances elles-mêmes. Depuis plusieurs années tout a renché: les subsistances, principalement la viande, le pain, les légumes, puis les boissons et le loyer. Chaque artisan a augmenté ses prix, chaque employé réclame davantage. Les impôts ont augmenté en proportion, et les autres charges et dépenses sontvenues plus lourdes. On aurait pu lutter contre cet état de choses, si la corporation entière des hôteliers avait bien voulu s'unir, afin d'établir dans le pays tout entier une augmentation de prix uniforme. Cette hausse aurait été plus justifiée que beaucoup d'autres choses, car tout ce qui est devenu plus cher, les exigences des touristes sont devenues plus nombreux. Ils réclament davantage de confort et élèvent des prétentions auxquelles on ne pensait pas du tout il y a dix ou vingt ans. Par suite le gain de l'hôtelier a diminué, tandis que le travail, la peine et le risque sont devenus plus lourds.

Il faudrait une fois pour toutes, rompre radicalement avec ces questions de rabais, vis-à-vis de ces gens-là. Il y a bien des motifs pour cela et qui résultent des circonstances elles-mêmes. Depuis plusieurs années tout a renché: les subsistances, principalement la viande, le pain, les légumes, puis les boissons et le loyer. Chaque artisan a augmenté ses prix, chaque employé réclame davantage. Les impôts ont augmenté en proportion, et les autres charges et dépenses sontvenues plus lourdes. On aurait pu lutter contre cet état de choses, si la corporation entière des hôteliers avait bien voulu s'unir, afin d'établir dans le pays tout entier une augmentation de prix uniforme. Cette hausse aurait été plus justifiée que beaucoup d'autres choses, car tout ce qui est devenu plus cher, les exigences des touristes sont devenues plus nombreux. Ils réclament davantage de confort et élèvent des prétentions auxquelles on ne pensait pas du tout il y a dix ou vingt ans. Par suite le gain de l'hôtelier a diminué, tandis que le travail, la peine et le risque sont devenus plus lourds.

Il faudrait une fois pour toutes, rompre radicalement avec ces questions de rabais, vis-à-vis de ces gens-là. Il y a bien des motifs pour cela et qui résultent des circonstances elles-mêmes. Depuis plusieurs années tout a renché: les subsistances, principalement la viande, le pain, les légumes, puis les boissons et le loyer. Chaque artisan a augmenté ses prix, chaque employé réclame davantage. Les impôts ont augmenté en proportion, et les autres charges et dépenses sontvenues plus lourdes. On aurait pu lutter contre cet état de choses, si la corporation entière des hôteliers avait bien voulu s'unir, afin d'établir dans le pays tout entier une augmentation de prix uniforme. Cette hausse aurait été plus justifiée que beaucoup d'autres choses, car tout ce qui est devenu plus cher, les exigences des touristes sont devenues plus nombreux. Ils réclament davantage de confort et élèvent des prétentions auxquelles on ne pensait pas du tout il y a dix ou vingt ans. Par suite le gain de l'hôtelier a diminué, tandis que le travail, la peine et le risque sont devenus plus lourds.

Kleine Chronik.

St. Moritz. Unter der Firma A.-G. Post und Mercatorium hat sich im Dorf eine Aktiengesellschaft gebildet, welche u. a. die Erstellung von Hotelbauten, sowieso den Betrieb oder die Verpachtung von Hotels zum Zwecke hat. Das Aktienkapital beträgt 600,000 Franken.

Luzern. Der Gemeinderat hat trotz lebhafter Opposition den mit den Bundesbahnen abgeschlossenen Vertrag aufgehoben, wonach die Berner Bahnen sich verpflichteten, gegen eine Entfernung von 300,000 Fr. seitens der Stadt eine Entfernung von 1911 an das Hotel Terminus zum Zwecke der Erweiterung des Bahnhofes Lausanne abzutragen.

Die „Daily Mail“, das bekannte Sensationsblatt, das mit besonderer Vorliebe die Schweiz zur Zielscheibe ihrer Ausfälle nimmt, hat einen ihr würdigenden Dankschmankerl erhalten, indem sie wegen des Boykotts obiger Zeitung einen Boykott der englischen Presse verhängt, wobei die Leitung des Wirtshaus-Bierhandels in England und Irland betroffen ist.

Zum Flaschenbierhandel. In der Flaschenbierfrage zwischen den Wirtshäusern und den Brauereien Rümländen, Cardinal in Basel und Feldschlösschen Rheinfelden, die sich hauptsächlich weigern, den von den Wirtshäusern aufgestellten Verträge zu unterstützen, haben die Feldschlösschen-Fabrikanten durch Boykott erungen, dass die Wirtshäusern nicht mehr Bier aus der Fabrik kauften, indem sie die Bierverteilung abgesetzt haben. Die Hauptstätte in Basel, macht sich der Kriegsstab und bermobek, indem in einer grossen Anzahl von Wirtshäusern das Bier aus der Kasse des Wirtshausbesitzers und des fremden Bier aus dem Kessel des Wirtshausbesitzers ausgetauscht wird. Solitte der Kampf um die Gesundung des Flaschenbierhandels auf diesem Wege nutzlos sein, so würden die Wirtshäuser die Gründung einer Genossenschaftsbrauerei ein. Augen fassen.

Oesterreich. Bekanntlich soll für die Hebung des Fremdenverkehrs in den österreichischen Kronländern ein Zentralamt geschaffen und sollen dafür nicht unerhebliche Mittel ausgeworfen werden. In der N. Fr. Presse wird nun von Herrn Baumfeld in Mattsee verlangt, diesen Zentralamt solle sich zur Aufgabe stellen, in erster Linie eine grosse und zielgerichtete Propaganda in Amerika zu machen, deutsches ist deshalb vorgesehen, ist freilich seine Tätigkeit ein, was der Vorsitzende ist, Feld vorwährend, wie sie Protagonisten verfolgen könnten, welche während der letzten Jahre Spanien und Portugal in d. Vereinigten Staaten gemacht haben. Ich muss mich immer wieder fragen, woher diese Linder das Geld für solche Dinge nehmen. Von d. Schweiz ist natürlich ganz nichts zu lesen, die mit einer durchschnittlichen Ausgabe von 100,000 Fr. jährlich weit an d. Spitze steht. Der Wirt d. Amerikaner ist ein Geheimnis, D. drilieht sehr ein Volk von 85 Millionen, dessen Reisen von Jahr zu Jahr zunehmend sind, und gelangt in ein Konkurrenzgebiet für die österreichischen Alpen, der früher allein seligmacchenden Schwiiz, ein wenig überdrüssig zu werden beginnt. Merkwürdig, dass es nie ohne einen Hieb auf d. Schweiz abgeht. Hier saust er aber gründlich daneben, denn d. Amerikaner sind b. no-h nicht degoutiert von unsrem Land und das New-Yorker Bureau hat gerade d. Zweck, sie nach der Schweiz zu leiten, n'en déplaise à Mr. Baumfeld.

P. P.

Die unterzeichnete Anstalt beeindruckt sich anzuzeigen, dass sie auf Veranlassung einiger Mitglieder verschiedener Hotelier- und Hotelangestelltenverbände ab 16. Oktober d. J. Spezialkurse für

Hotelbuchhaltung

Prospekte mit Referenzenliste gratis

eröffnen wird, welche unter der Leitung eines bewährten Fachmannes stehen werden.

741

Dauer des Kurses 1–6 Monate, je nach Pensum.

Widemanns Handelsschule, Basel

Gegründet 1876.

Vorsteher: Dr. jur. René Widemann.

Kohlenberg 13.

John Eugster, Zürich

Bahnhofstrasse 79, Entresol

Rideaux-Fabrik

3035) St. Gallen (C 2050 Z

DETAIL

Engros

EXPORT

Spezialgeschäft in modernen Vorhangsstoffen aller Art

Einrichtung von Hotels zu billigsten Preisen.

Vorhänge werden zum Waschen und Reparieren angenommen.

Muster zu Diensten.

Hôtelier

Sociétaire, dans la trentaine, marié, sans enfants, connaissant couramment les quatre langues principales, actuellement directeur d'un hôtel de tout premier ordre et d'une réputation universelle, dans une localité de saison de bains, cherche pour l'hiver ou à l'année avec ou sans sa dame (versée également à fond dans le métier) une occupation suivant ses capacités.

Meilleures références.

Offres sous chiffre H 382 R à l'administration du journal.

Berner Alpen-Rahm



Der sterilisierte Berner Alpenrahm ist monatengleich halbar, stets tadellos süß und nie flockig, er schützt gegen die so häufigen Verlegenheitsfälle.

Berner Alpen-Rahm

ist ein vorzügliches Hilfsmittel für Hotelküchen und Pâtisseries.

Er hebt das Aroma des Kaffees

Größte Haltbarkeit

3079

Hoher Fettgehalt Feinster Geschmack

Zu beziehen durch die

Berneralpen-Milchgesellschaft Stalden (Emmenthal).

Chef de réception & 1^{er} Secrétaire

25 ans, quatre langues, connaissant toutes les parties d'hôtel, ayant premières références, cherche engagement pour l'hiver. Adresser les offres sous chiffre H 749 R à l'administration du journal.

Cacao De Jong

Der feinste und vorteilhafteste holländische Cacao.

Goldene Medaille Weltausstellung

F 2074 Z Paris 1900 St. Louis 1904 etc. 3062

Grand Prix — Hors Concours

Hygienische Ausstellung Paris 1901 Mailand 1906

Garantiert rein, leicht löslich,

nahrhaft, erdig, köstl. Geschmack, feinstes Aroma.

Engros durch Paul Widemann, Zürich II.



Kirsch

Die HH. Hoteliers sind freundlich ersucht, ein Postmuster zu verlangen.

Alfred Schindler

Kirsch-Destillation-Schwyz.

• • • • •

Ein kleines

kann mit

Parkeett Rose

Mass wischbare Bodenwischer

auf Parkeett, Holzleum, gestrichenen Böden nach Gebrauchsanweisung mühlos

Hochglanz ohne Glätte erzielt.

Wiederholung nach möglichst kurzer Zeit wiederholen, geruchslos.

Klein Flecken —

„Wanzolin“ tötet alle

Wanzen

3068 mit Brut

unter Garantie und diskret!

20jähriger Erfolg.

Flasche à Fr. 1.20, 2.—, 3.—

1 Liter Fr. 5.— mit passender Spritze 50 Cts. mehr.

Reischmann, Apotheker, Näfels.

WINS DE NEUCHATEL

Ch. Sennier

340 Propriétaire

à ST-BLAISE

près Neuchâtel (Suisse).

Fournisseur des principaux

bôtes de la Suisse.

Nombrées récompenses aux

Expositions nationales, internationales et universielles.

Fournisseur du Chalet Suisse,

à l'Exposition de Milan 1906

HorsConcours, Membre du jury

Verlangen Sie Offerte von Spezial-

geschäften dieser Branche.

Directeur-gérant

d'un grand hôtel, depuis plusieurs années, cherche engagement analogue pour la saison d'hiver. Expérience solide. Libre depuis le 1^{er} Novembre au 1^{er} Mai. S'adresser à l'Adm. du Journal s. Chiffre H 384 R



Export - Fabrikation - Import

C. Hürlimann & Söhne

Luzern — Mailand

G 7684 3081

Vorteilhafte Bezugsquelle für

Emmentaler-, Shbrinz- und Parmesankäse

Schutzmarke.

eröffnen wird, welche unter der Leitung eines bewährten Fachmannes stehen werden.

741

Dauer des Kurses 1–6 Monate, je nach Pensum.

Widemanns Handelsschule, Basel

Gegründet 1876.

Vorsteher: Dr. jur. René Widemann.

Kohlenberg 13.

See- und Flussfische

garantiert lebendfrisch, so-
wie geräuchert und marinier-
tieren billigst von täglich
frischen Fangen (B 5904) 3010
Heinemann & Uhde, Geestemünde.

Dampf-Hochsoef, Räucherrei-
und Fischkonserven-Fabrik.

Stadt Wien, o. Gold. Med. Gelt.

753

A. Stamm-Maurer

BERN

lieferst die vorteilhaftesten

gerösteten

und rohen Kaffee.

Muster und Preislisten

zu Diensten.

330

Butter!

Garantiert reine, inländische,
feine Zentrifugentafelbutter emp-
fiehlt für Hotel und Pensionen
zu den laufenden Tagespreisen
bestens

Emma Reber
Solognuer Molkerei
Solognur.

(F 855) 201

COCHIUS & C°

CIGARREN-IMPORT

BASEL

Vorlesefestes

Bezugsquelle

Verlangen Sie Preisliste

des Vertriebs

Besuch des Vertreters

753

Hotel

auf erstem Fremdenplatz

der Schweiz

direkt am Bahnhof und

Dampfschiffstation

ausgezeichnet geführt

sichere nachhaltige Rendite

wird

an tüchtigen Fachmann

mit ca. 50 Mille Anzahlung

zur sofortigen Übernahme

verkauft.

3091

Auskunft erteilt:

Bruppacher-Grau,

Tödistr. 36, Zürich-Enge.

1118

Wermie's Schnellglanz-

Putzpulver

ist das vorzüglichste zum Reinigen

von Küchen-Messing etc. In Hand-

ungen und Drogen etc. In Paketen

per Paket 1 Kg. Fr. 8.—

Bitte Muster verlangen.

Drogerie Wernle

ZÜRICH

Augustinergasse 17. B 2035 Z

Badenweiler (Schwaben)

hotel-Verkauf.

Infolge anderweitiger Unter-
nehmung verkaufe mein in besser
lage befindliches

X 8342

Hotel Elsässer Hof

mit Garten und Thermalwasser-
bepunkt. Vorzügliche Me-
tabilität. 25 Zimmer. 2027

G. Blum, Badenweiler.

2977

Verlangen Sie gratis
den neuen Catalog

ca. 1800 Abbildungen über

garantierte

Uhren, Gold- &

Silber-Waren

E. Leicht-Mayer

& Cie.

LUZERN 23

bei der

Hofkirche

P. 3986

„Wanzolin“ tötet alle

Wanzen

3068 mit Brut

unter Garantie und diskret!

20jähriger Erfolg.

Flasche à Fr. 1.20, 2.—, 3.—

1 Liter Fr. 5.— mit passender Spritze 50 Cts. mehr.

Reischmann, Apotheker, Näfels.

WOLLFRIESE UND ENDLOSE FILZE

3007 für

(K 8313)

DAMPFMANGEL UND BÜGELZWECKE.

DOLLFUS & NOACK

Filztuch- und technische Gewebe-Fabrik

Gegr. 1811. MÜLHAUSEN i. Els. Gegr. 1811.

Preis-Courant gratis und franko.

W. Schäfer

Basel

—

W. Schäfer

Personal-Anzeiger.

N° 31.
3. August 1907.
3 Août 1907.

Wo keine Adresse angegeben ist, sind Offerten unter der angegebenen Chiffre an unsere Expedition zur Weiterbeförderung einzusenden.

Offene Stellen * Emplois vacants

Für Vereinsmitglieder: Erstmalige Insertion Fr. 2.-
Für alle anderen: Wiederholung 1.-
Für Vereinsmitglieder: tägliche Insertion 1.-
Für alle anderen: tägliche Insertion 1.-
Die Spesen für Beförderung eingehender Offerten sind in obigen Preisen nicht umfassen.
Belegnummern werden an die Nichtbonitäten und nur nach der ersten Insertion verfolgt.

Aide, tichtiger, n-hen Chef gesucht per 1. August. Offerten unter Chiffre K 8277 an Union-Reclame, Lucerne. (202)

Apprenti cuisinier. Offre d'apprentissage pour apprendre de tout à faire dans une grande cuisine avec un chef expérimenté ou sur toute la faculté d'apprendre la pâtisserie et le français. Ch. 172

Barmeld, franz. und englisch sprechend, gut präsentierend, welche in gleicher Eleganz sehn tätig war, die Zubereitung der American Drinks versteht, gesucht in ganz erstkl. Hans nach dem Süden. Chiffre 60

Barmeld, der drei Hauptsprachen mächtig, gesucht in ganz Italien, Jährstelle, für sofort oder später. Nachempfänger, durchaus gleichmäßig angestellt, auch mit Offerten einsenden. Chiffre 933

Bureaufräulein. Gesucht auf 1. Oktober ein tüchtiges, gewandtes Bureaufräulein im Hotel I. Ranges nach Davos. Perfekte, doppelte kaufmännische Buchführung, nicht Kolonnenstabe, sondern eingehende französisch in Wort und Schrift verstand. Eventuell zur Ausbildung. Event. Jährstelle. Chiffre 66

Caisseur. On demande pour l'hiver une caissière expérimentée, familiarisée avec travail Jetons et livres d'admission. Place stable. Appointments répétés de 100 par mois avec pension. S'adresser avec references et en ajoutant portrait, au Grand Hôtel Weber, Avers (Belgique). (47)

Cavaliere. Le Grand Hôtel Territet cherche un bon cavaliere ayant déjà servi dans des hôtels. (2047) K 8427

Chiffre. On demande pour maison de premier ordre, pour l'hiver, économie-controleur, bon comptable. Offres à M. J. A. Casini, Via XX settembre 10, Gallia, Mont-Dore (Puy-de-Dôme). Timbre pour réponse. (182)

Etagengouvernante. Gesucht für Hotel I. Ranges der Schweiz, auf kommende Winteraison, tüchtige Etagengouvernante, der drei Hauptsprachen mächtig. Gute Jährstelle. Zeugniskopien. Photographie und Altersangabe erbeten. Chiffre 158

Etagengouvernante. Für ein Hotel in Italien wird zum Antritt per 15. September eventuell fröhlich ein bald eine tüchtige, schickendes Etagengouvernante gesucht. Chiffre 217

Etagengouvernante. Gesucht ein großes Hotel am Ufer des Lago di Riva. Eintritt November. Englische Sprachkenntnisse erforderlich. Zeugniskopien und Photographie erbeten. Chiffre 974

Gesucht per 15. Juni, für Hotel I. Ranges: 3 tüchtige, jüngere Saalkellner, sowie ein sprachkundiger, zuverlässiger Restaurationskellner. Chiffre 375

Gesucht für Hotel Genfensee, zu baldigen event. sofort. Eingetruft, tüchtige jüngere, 2 tüchtige Saal- und zweite Saalräuber, einen jüngeren, zuverlässigen sprachkundigen Portier d'étage, ein starkes Kochmechämmchen, und ein junges, tüchtiges, zuverlässiges, sprachkundiges Dienstmädchen. Eintritt, Zeugniskopien, Photographie und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 43

Gesucht: tüchtiger Saalkellner, mit etwas Sprachkenntnissen, zu baldigen Eintritt. Ebenfalls tüchtiger 1. Etagengärtner, Eintritt Mitte August. Offerten an C. Landgraff, Ernen, Hotel Bellevue an der Lac, Lugano. (101)

Gesucht nach Stühlen: 2 Saalkellner, deutsche Sprache, wenn möglich auch französisch; ferner 1 tüchtiges Zimmermädchen, deutsch, sprach. Chiffre 154

Gesucht für grosses erstkl. Hotel in Rom, per Ende September, tüchtige, sprachkundige, erfahrenen Saalräuber, 2 tüchtige Saalräuber, 2 Saalräuber, 2 tüchtige Zimmerschwestern. Chiffre 100

Gesucht nach Stühlen: 2 tüchtige Zimmerschwestern, Zeugniskopien, Photographie und Altersangabe erbeten. Chiffre 203

Gesucht nach Nizza, auf Ende September: 1. Hotelsekretär, der französisch, deutsch, englisch, muss sich auch tüchtig an gewandt auswählen können. 2. Hotelsekretär, deutsch, französisch und etwas englisch: Officegouvernante, die Erfahrung in der Hotelwirtschaft, 1. Lingerie, 2. Lingerie, 1. Controleur, 2. Controleur verschieden, deutscher, französisch und etwas englisch: II. Lingerie, als Zimmerschwestern, ein junges, tüchtiges Dienstmädchen. Offerten mit Zeugniskopien, Photographie und Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 227

Hofleiterin, schwieserin mit altem von P. D. H. gebrauchtem Dienstzeugnis, bestens vertraut in Hotel I. Ranges, gesucht. Eintritt Ende Saison, Jährstelle. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Zeugnissen erbeten. Chiffre 200

Kaffekochin oder Koch, gesucht, für Ende September, Jährstelle. Salär 80 Fr. monatlich und tägliche Kosten. Anmeldungen mit Zeugniskopien und Photographie erbeten an: H. E. post, reitende, Arona. (210)

Kellnerlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Kellner-Volontär. Nach Luzern in Hotel I. Ranges, ein junger Kellnervolontär zum sofortigen Eintritt gesucht. Chiffre 128

Kuchenlehrerin. Brigitte auf Ende August für Jahresstelle. Gehalt über 400 Fr. Nur durchaus tüchtige, primärlässig, bestens empfohlene Herren, welche eine vorzügliche Kiche zu führen wissen, solid, erfahrene u. selbstbeharrnd, wobei sie keinem Dienstzeugnis, Zeugniskopien, Photographie und Altersangabe erlauben. Chiffre 34

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küllner-Volontär. Nach Luzern in Hotel I. Ranges, ein junger Kellnervolontär zum sofortigen Eintritt gesucht. Chiffre 128

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küllner-Volontär. Nach Luzern in Hotel I. Ranges, ein junger Kellnervolontär zum sofortigen Eintritt gesucht. Chiffre 128

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie und Zeugniskopien direkt einsenden. Chiffre 32

Küchenlehrerin. Gesucht nach Saal-Restaurant, freier Hôtel du Lac, 2. Kellnerlehrerin, die ihre Geschäftserfahrung solviert haben. Gute Gelegenheit französisch zu lernen. Eintritt sofort. Salär und Nebenverdienst. Offerten mit Photographie



NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof.

— 100 Betten. —

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.
Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.
Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

369

H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Röthlis) und vom Terminal-Hotel.

Alter St. Caterina-Brunnen in Valfurva ob Bormio Veltlin (Italien)

Höhe 1776 m über Meer

Prämiertes, natürliches, eisenhaltiges, die Verdauung beförderndes Mineralwasser.

Auszug aus dem Bericht über die von Prof. A. Menozzi ausgewählte chemische Analyse:

Das Wasser von St. Caterina, seit über 200 Jahren berühmt, Tropfstein-liekstein ist ein eins der eisenhaltigsten der Welt, das reichste an Eisencarbonat, also Eisen als doppel-kohlen-saures Salz – die günstigste Form des Eisens in den Wassern – enthaltend, weshalb es einen bevorzugten Platz einnimmt. Es ist ferner ein typisches eisenhaltiges Wasser, weil es viel kohlensaures Eisen und nur wenig kohlensaures Natron, Magnesium oder Calcium enthält. Gicht, Blasenkatarrh, Herz-, Leber-, Magen-schwäche, langsame und schwierige Verdauung und alle von Bluterut hervorruhenden Krankheiten. Man nehme es ungemischt oder mit Wein nüchtern oder bei den Mahlzeiten, für Erwachsene in Flasche täglich, Kinder 1–2 Gläser. Dr. De Piochi - Dr. Casella - Dr. Dell' Acqua - Dr. Car. Emilio Buzzi Prof. A. Monti, v. d. Universität Pavia.

Mikroskopisch-bakteriologische Untersuchung.

Das Wasser von St. Caterina ist absolut rein, d. h. beständig frei von Bakterien in der Quelle, frei für sich von jeder Verunreinigung... Von mikrobiologischen Standpunkt aus ist also das Wasser vollkommen einwandfrei. Prof. Dr. A. Monti, v. d. Universität Pavia.

Prof. Dr. Taramelli, v. d. Universität Pavia.

Urteile medizinischer Autoritäten.

Es ist ein ausgezeichnetner Trank, das verdauliche aller bis jetzt entdeckten eisenhaltigen Wässer. Es reizt wunderbar den Appetit und ist das beste Kräftigungsmittel für Kinder. Es heilt Anämie, Dyspepsie, Hysterie, Blepharosucht, hilft sich das Wasser vollkommen klar.

Prof. A. Menozzi.

Flaschen und Korken sterilisiert.

Die Füllung geschieht, ohne jede Belärmung mit der Luft und so bewahrt die im Überschuss vorhandene natürliche Kohlensäure unbegrenzt die Eigenschaft des Wassers von St. Caterina in der Flasche, wie frisch von der Quelle.

Mailand, Via Torino 61, Giongo & Cie.

J 8147 3098

General-Depot für die ganze Schweiz:

C. Macoggi & Cie, Veltliner Weine, Luzern.

Vertreter werden überall gesucht.

Wäscherei- und Bügelmaschinen
fabrizieren und liefern in unübertroffener Ausführung

Gebr. POENSGEN
Aktien-Gesellschaft
Maschinenfabrik
Düsseldorf - Rath.

Kragen- und Mäuschen-Bügelmaschine.

(J 8147) 3098

Universal-Doppeltrommel-Dampfwaschmaschine mit verbesserten Dreiecksform und hinterliegenden Vorgelego (B. P. Patent und mehrfachen D. R. G. M.).

Universal-Drahtumfangs- und Plättmaschine mit genauer Ausführung durch mehrfachen D. R. G. M. gesetzlich.

Generalvertretung für die Schweiz:
Paul Grosskopf
Zürich IV
Sonneggstrasse 23.

Centrifugalwasserkochmaschine mit unterem Antrieb.

Silberne Staats- und silberne Ausstellungsmedaille Düsseldorf 1902. Höchste Auszeichnung der Wäschereimaschinen-Branche.

Mechanische Teppichweberei

D. & D. DINNER

Ennenda-Glarus.

Direkter Verkauf an Hotels.

Ia. Referenzen.

3096

(K 8317)

Tapis - Ameublements



Spécialité:

Installations d'Hôtels.

3032

WEBER, COLLART & CIE

13, Rue du Rhône x GENÈVE x Rue du Rhône, 13

KALTE EIS
ERHALTEN DAS FLEISCH!

EISHÄUSER
CB
ILGER
&
C
G
E
R
Y
C

TROCKENLUFTKÜHLANLAGEN

LAFINK

G. Bilger & Co.

Hauptbüro Strassburg.

FILIALE:

Zürich I

22 Göthestrasse 22.

Prospekte, Kostenanschläge und persönliche Besuche stets unberechnet. R 5478

Prima Referenzen von Schweizer Hoteliers und Metzgermeistern.

Pilsner-Urquell (Bürgerl. Bräuhaus Pilsen)

Münchner Pschorrbräu

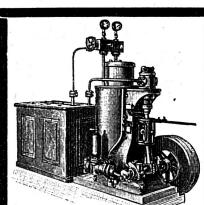
3045

liefer in Fässern und Flaschen

(D 6724)

CARL HAASE, St. Gallen und Zürich.

Generalvertreter für die Schweiz.



■ Kühlanlagen ■ für Hotels und Restaurants

mit Kohle- und Eisemaschine "Sabros", Kältemaschine ersten Ranges, von grosser Einfachheit, gediegener Konstruktion, leichter Bedienung und billigem Preis. Garantie. Auskünfte, Pläne und Kostenanschläge durch die Generalvertretung für die Schweiz.

C. Baechler, Molkerei-Ingenieur, Zürich I
unterer Mühlsteg 2 und 4. O 2049 Z

Hotel- & Restaurant- Buchführung

Amerikan. System Frisch.
Lehr. Amerikanische Buchführung nach meinem bewährten System durch Unterrichtsbriefe. Hunderte von Amerikanern haben mich in den Erfolg verlangt. Sie GRATISprospekt. Prima Direktionen, Restaurants, Cafés, in Hotel und Restauranten einzurichten ein. Ordnet vernachlässigte Bücher. Gehe nach auswärts. 333 Am Geschäftshaus in Lörrach auf Lager. H. Frisch, Büchereiexp., Zürich L

3099 Höhere Fachschule für K 8430

Hotelangestellte.
F. d. Lacroix, Frankfurt a. M.

Direktor, Kassier oder Chef-comptable.

Junger, seriöser Mann (26 Jahre) mit guten Umgangsformen, die 4 Hauptsprachen sprechend, im Hotelfach durchaus bewandert und kaufmännisch gebildet (in ungekündiger Jahresstelle), sucht sich auf kommenden Winter zu verändern. Jahresstelle bevorzugt. Prima Zeugnisse und Referenzen erstklassiger Häuser zur bevorzugten Zeit.

Offerten unter Chiffre H 754 R an die Exped. ds. Bl.

Vier Jahre Garantie

leiste ich kontraktlich für den Erfolg beim Vertilgen von

Wanzen samt Brut.

In 1 Stunde kann jedes Zimmer wieder bewohnt werden. Keine Beschädigung. — Geruchslos. — Diskretion. — Prospekt. Bis dato über 40000 Zimmer gereinigt.

Konkurrenzlose Methode. (K 8202)

Basler Reinigungs-Institut J. Willmann

86 St. Albanvorstadt 86.

3 Grand Prix. — 3 goldene Medaillen. — Gegründet 1894.

Die wirkungsvollste und haltbarste Isolierung der Kühlräume

Gefrierräume und Eiskeller

in

Metzgereien, Schlachthäusern
Comestibles-Geschäften

Hotels

etc.

erstellen wir aus den
imprägnierten

Korksteinplatten:
„Reform“

Vorzüge:

- Absolut geruchlos.
- Wasser- u. Feuchtigkeitsbeständig.
- Dauernd höchste Isolierwirkung.
- Geringe Raumbeanspruchung.
- Ueberall verwendbar.

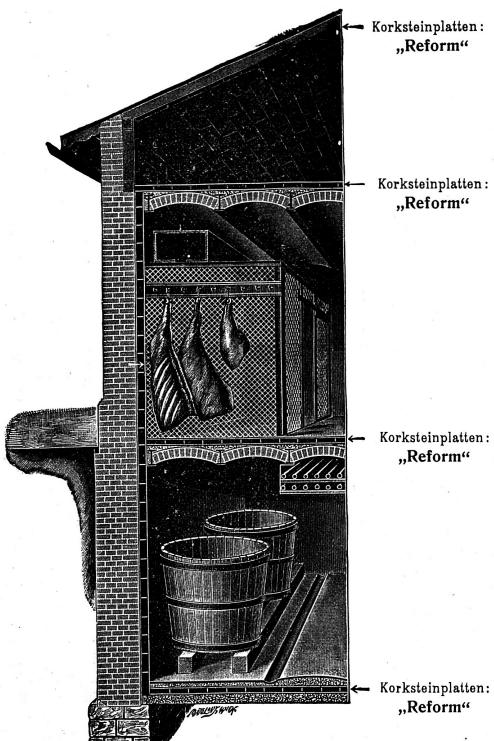
Ausführung durch eigene gut bewanderte
Fach-Arbeiter.

Vorziigliche Referenzen und Zeugnisse.

**WANDER & C°.
HÖRGEN**

Generalvertreter der Korksteinfabrik Grünzweig & Hartmann, G. m. b. H. in Ludwigshafen am Rhein.

Erste und grösste Korksteinfabrik des Kontinents.



Feuerwerk

Aloys Müller's Söhne, Emmishofen (Schweiz).

Allerste pyrotechnische Fabrik und Kunfsfeuerwerkerie.

Beste und billigste Bezugsquelle vom kleinsten Auftrage

bis zum grössten Arrangement. 2020

Lieferung und Uebernahme von bengalischen Beleuchtungen.

Spezialität in unübertroffenen Hagelraketen.

Patent im In- und Ausland.

Alarmraketen für Feuerwehren. Munition und

Viehschussapparate aller Art. J 8134

Kelvetia-Zündhölzer für Wirtschaften und Pri-

ivate bestens zu empfehlen.

KIGELA Lehmann & Co.
Zürich
Schützengasse 19.
Moderne, sanitäre Anlagen für
HOTELS.
Erstklassig geschultes Montage-Personal.
Technisch durchgearbeitete Projekte und Kostenanschläge.
Ia. Referenzen vom In- und Ausland.
Engros-Lager sanitärer Apparate.
Man verlange unser reichhaltiges Musteralbum
3034) mit Preisliste. (B 2039 Z

Papier-Cigarrenspitzen Kaiser & Cie.
Papier-Spitzen-Fabrik Oppeln Deutschland.
mit Rohr und gestülptem Kielbiss offeriert von M. 4.—
bis M. 40.— per Mille. Muster gegen 40 Pfg. in Schweizer-
marken. Korrespondenz möglichst deutsch. (D 6595) 3038

**Batteries de cuisines
pour HOTELS**
Restaurants, Pensions, Asiles, etc.
Exécution extra solide et soignée.
Schwabenland Frères, Zurich
Stampfenbachstrasse 9—11.
Téléphone 1316. Téléphone 1316.

London Tudor-Hotel
Oxford Street W.
Continental Haus, im Zentrum der Stadt, 200 Zimmer und Salons.
Moderner Komfort. Missige Preise.
The Geneva Hotels Ltd. 3050 65770

Japeten
Salberg & Cie. Bahnhofstr. 72 zur Werdinsleue Zürich
Vornehmste und grösste Auswahl.
Prima Referenzen erstklassiger Hotels stehen zur Verfügung.

JOHN GERSBACH & CIE Kühlkabinen - Kühlräume
für Speisen und Getränke
mit Kalt-Trocken-Luftzirkulation
bestes und bewährtestes System.
Fleischhausbewahrung 14 Tage tadellos.
Referenzen:
Unter: Zürich.
Herrn E. Strübin & Wirth, Hotel Suisse, Interlaken.
Herrn H. Wyder & Cie., Hotel Savoy, Interlaken.
Hr. Frey, Hotel Constance, Interlaken.
Dahlemersche Brauerei, Lübeck.
Hr. Fiet, Bahnhofrestauratur Aarau.
Hr. Kühn, Bahnhofrestauratur Aarau.
Hr. Schmid, Hotel Margna, Sils-Baselgia.
Hr. Bachan, Sils-Maria.
Hr. Saraz, Palace-Hotel Pontresina.
Hr. Schmid, Hotel Adel, Kursaal, Adel-
boden und Prättigau.
Hr. Stüller, Hotel Davos Platz, Davos-Platz.
Hr. S. Margra, Hotel Davos Platz und viele andere.
Besuch und Kostenanschläge gratis.

Besuch und Kostenanschläge gratis.
Ausführung von Isolierungen für Maschinen-Kühlung, Isolierungen von Korksteinplatten u. and. isoliermaterialien.
Allein-Vertrieb für die Schweiz der Korksteinfabrik HESS, Mannheim.

AD. SCHULTHESS, ZÜRICH V.
Neueste und beste
Siede-Waschmaschine
mit patentiertem Reservoir-Ofen.
Unerreichter grosser Wascheffekt.
Bequemste, billigste Wascheinrichtung für
Hotels, Pensionen, Restaurants etc.
Spezialität:
Wellbleche für Bedachungen
Küsst solide und billig.
Verlangen Sie la. Referenzen und illustrierte Kataloge.

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, POSTES ET TÉLÉGRAPHES
DE BELGIQUE
Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Weg
VON und NACH **LONDON**
geht über
Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.
Seefahrt nur 3 Stunden. Schnellidienst mit durchgehenden
Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grösseren Städten Europas.
Offizielle Vertretung: Albangraben 1, BASEL.

Für Hotels und Restaurants.

Empfehlung ganz feine (K 8443) 2040

Rahmkäsel de Brie.

Beste Portionenkäse in Kisten von 36 Stück, per 1 Stück à 20 Cts. in
Stanolyverpackung franco.

Emil Müller, Molkerei, Rothenburg bei Luzern.

Für die Bäder in den Hotels

unentbehrlich: Badesalze in Dosen.

Kohlensäure-Bäder „Marke Jungbrunn“

5 verschiedene Stärken. Von Aerzen warm empfohlen und überall von dem erholsambedürftigen Publikum verlangt.
Verwendbar in allen Badewannen.

Außenstehend praktisch in der Verwendung; tadellose Kohlen-

säure-Entwicklung. — Billige Preise. 3063

Hans Kettiger, Chem. Fabrik, Aarau.

NATUR - REINER
Limbeer-Sirup
CONSERVENFABRIK SEETHAL Ach.Ges.
SEON (Aargau)
Dorzigliches Aroma * * * * *
Feinster Geschmack
BESTE ERFRISCHUNG FÜR JUNG u. ALT
mit Quell- oder Kohlens. Wasser verdunnt.

Champagner-Weinlager

2041 VON K 2112 Z

Ch. Binder-Broeg A. G.

Telephon No. 4165. Bureau: Oetenbachstr. 11.

vormals **Roch-Holzhalt.**

Vve Cliquot Ponsardin, Werlé & Cie.
Pommery & Greno, Vve Pommery & fils
Alfred de Montevello & Cie., Châtel de Mareuil
Heidsieck & Cie.
G. H. Mumm & Cie.
Louis Roederer
Moët & Chandon, Chandon & Cie.
J. Bollinger
Dufaut fils & Cie., Châtel de Pierry
Ackermann-Laurance, Saumur
Bouvier frères, Neuchâtel
Louis Mauer & Cie, Motiers-Travers

Originalpreise. — Condition: Netto comptant.

Preise von Fr. 3.50 bis Fr. 10.50 p. d. Fr. 10.50
Habe Fracht und die Habe mit 25 Cts. Zuschlag.

A vendre
Hôtel de premier ordre

dans la station estivale la plus importante de la Haute-Savoie.
Excellentie clientèle. 94 lits. Occasion.
Adresser les offres sous chiffre H 752 R à l'administration du journal.

Kaffeemühle „Motomüll“
OHNE
Transmission
OHNE
Schwungräder
OHNE
Treibräder etc.
OHNE
Befestigung
„Motomüll“ ist an jeden Steckkontakt ihrer elektrischen
Leitung anschliessbar.
Verlangen Sie gratis und franko ausführlichen Prospekt
(A 20172)
Maschinenfabrik Com.-Ges. Ferd. Petersen
(gegründet 1857) 3005
Hamburg 5 — Zürich IIa
Eingetragene Zerkleinerungs-Maschinen aller Art, für Hand- und Kraftbetrieb.
Im Gebrauch u. a. im:
Hôtel Schweizerhof, Interlaken.
Grand Café Metropole, Basel.
Bad Bahnhöfli, Basel.
Hotel Gerber-Terminus, Aarau.